

## Produktinformation

### Sympany car Motorfahrzeugversicherung

---

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde

Diese Produktinformation unterstützt Sie dabei, sich in Ihren Versicherungsvertragsunterlagen zurechtzufinden. Massgebend für den Inhalt und den Umfang der gegenseitigen Rechte und Pflichten sind ausschliesslich Ihr Versicherungsvertrag, die Allgemeinen Versicherungsbedingungen (AVB), allfällige Besondere Bedingungen (BB) sowie die anwendbaren Gesetze, insbesondere das Bundesgesetz über den Versicherungsvertrag (VVG).

Bei der Unfallversicherung handelt es sich um eine Summenversicherung, alle anderen Deckungen sind Schadenversicherungen.

---

#### Ihr Vertragspartner

Ihr Vertragspartner und Risikoträger der Versicherung, nachfolgend «Versicherer» genannt, ist die Simpego Versicherungen AG, Hohlstrasse 556, 8048 Zürich. Die Simpego Versicherungen AG ist eine Aktiengesellschaft nach schweizerischem Recht.

**Sympany Versicherungen AG ist der Verwalter der Versicherung.**

Unter [www.sympany.ch](http://www.sympany.ch) finden Sie uns im Internet.

---

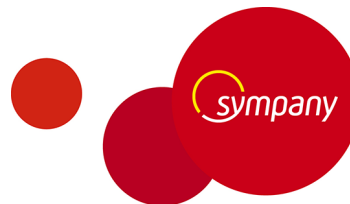
#### Versicherte Fahrzeuge und Personen

Die versicherten Fahrzeuge und Personen sind in Ihrem Versicherungsvertrag aufgeführt.

---

#### Umfang des Versicherungsschutzes

Bei der nachfolgenden Zusammenfassung des zur Auswahl stehenden Versicherungsschutzes handelt es sich um einen Überblick, der Ihnen die Orientierung erleichtern soll. Eine abschliessende allgemeine Beschreibung des Versicherungsschutzes finden Sie in den Allgemeinen Versicherungsbedingungen (AVB). Den von Ihnen zusammengestellten Versicherungsschutz und individuelle Angaben, z.B. die vereinbarte Versicherungssumme, finden Sie in Ihrem Versicherungsvertrag.



---

## Folgende Leistungen können eingeschlossen werden:

**Obligatorische Haftpflichtversicherung:** Der Versicherer übernimmt Schäden an fremden Sachen (z.B. Fahrzeugen) oder Personen, welche Sie als Halter oder der Lenker mit Ihrem Fahrzeug verursachen. Der Versicherer übernimmt zu Recht geltend gemachte Ansprüche sowie die Abwehr von zu Unrecht erhobenen Haftpflichtansprüchen.

**Kaskoversicherung:** Nebst dem im Versicherungsvertrag aufgeführten Fahrzeug, sind auch Ausrüstungen und Zubehör sowie Ladeinfrastruktur (Ladestationen und Ladezubehör) mitversichert. Bei Lieferwagen können zudem Ein- und Aufbauten mitversichert werden.

Die Teilkaskoversicherung deckt Schäden an Ihrem Fahrzeug infolge von Feuer, Elementarereignissen, Schneerutsch, Diebstahl, Kollision mit Tieren, Marder- und Nagetierbiss, Glasbruch der Scheiben, Vandalismus, Hilfeleistungen und von abstürzenden Objekten.

Die Kollisionskaskoversicherung deckt zusätzlich zu allen Teilkaskoereignissen auch Kollisionsschäden.

Weitere Deckungen: Je nach Wunsch können mitgeführte Sachen, die Motorrad-Schutzbekleidung (inkl. Jener des Beifahrers), eine erweiterte Glasdeckung (Glasdeckung Plus für Kleingläser) und Schäden am parkierten Fahrzeug (Parkschaden Basis/Parkschaden Plus) in den Versicherungsschutz aufgenommen werden.

In der Kaskoversicherung können Sie für Personen- oder Lieferwagen zwischen zwei Reparaturmodellen wählen:

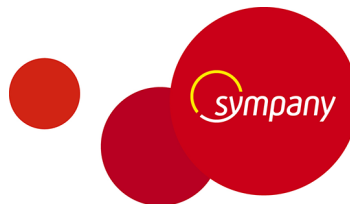
- **Partnergarage:** Sie verpflichten sich uns Kaskoschäden vor der Reparatur zu melden und die Reparatur in einer Partnergarage von Sympany vornehmen zu lassen. Hier finden Sie alle Partnergaragen: [sympany.ch/garagen](http://sympany.ch/garagen). Dafür profitieren Sie von günstigeren Kaskoprämien, kostenlosem Hol- und Bringservice, kostenlosem Ersatzfahrzeug für die Dauer der Reparatur und Garantie auf die ausgeführten Arbeiten. Falls Sie sich im Schadenfall nicht an die Vereinbarung halten, wird der Vertrag auf das Reparaturmodell "Freie Garagenwahl" umgestellt und die Differenzprämie muss für max. 1 Jahr nachbezahlt werden.
- **Freie Garagenwahl:** Sie können den Reparaturbetrieb frei wählen.

**Unfallversicherung:** Wir versichern alle Insassen bei Unfällen im Zusammenhang mit dem Gebrauch des Fahrzeugs.

**Grobfahrlässigkeitsschutz:** Bei grobfahrlässiger Verursachung von Verkehrsunfällen und Kollisionen erfolgt keine Kürzung der Leistungen und es wird auf Regressforderungen gegenüber dem Versicherten verzichtet, es sei denn, der Lenker hat das versicherte Ereignis in angetrunkenem oder fahruntüchtigem Zustand, unter Drogeneinfluss, infolge von Medikamentenmissbrauch oder durch eine krasse Missachtung der zulässigen Höchstgeschwindigkeit verursacht.

**24h-Assistance:** Wir helfen Ihnen bei Pannen, Verkehrsunfällen oder Diebstahl durch Pannenhilfe vor Ort sowie Abschleppen des versicherten Fahrzeugs. Der Versicherer übernimmt die Kosten und organisiert das Sicherstellen der Mobilität inkl. Rückreise für alle Insassen und bezahlt notwendige Übernachtungen sowie den Rücktransport des fahruntüchtigen Fahrzeugs.

---



## Prämie und Selbstbehalte

Die Prämie wird pro Vertragsjahr festgesetzt und ist im Voraus zu bezahlen. Die Höhe hängt von den versicherten Risiken und der vereinbarten Leistung ab. Die Prämie bleibt nach einem Schadenfall unverändert, ausgenommen sind Sanierungen im Einzelfall. Bei Ratenzahlung kommt ein Zuschlag für die Teilzahlung hinzu. Der Umwelt zuliebe wird für Kundendokumente in Papierform ebenfalls ein Zuschlag verrechnet.

Zusätzlich werden folgende gesetzliche Abgaben gemäss Art. 76a SVG erhoben: eidg. Stempelsteuer (5% der Prämie für Haftpflicht, Kasko, Grobfahrlässigkeitsschutz und 24h-Assistance), Unfallverhütungsbeitrag (0.75% der Prämie für Haftpflicht) und Beiträge gemäss Strassenverkehrsgesetz (CHF 2.10 für Motorräder; CHF 4.20 für leichte Motorwagen bis 3.5 t; CHF 8.40 für schwere Motorwagen).

Wurde die Prämie für eine bestimmte Versicherungsdauer vorausbezahlt und wird der Vertrag vor Ablauf dieser Dauer aufgehoben, erstattet der Versicherer die anteilige Prämie für die nicht abgelaufene Versicherungsperiode zurück. Die Prämie wird nicht zurückerstattet, wenn:

- Sie den Versicherungsvertrag innerhalb von zwölf Monaten nach Vertragsabschluss aufgrund eines Schadenfalls kündigen;
- die Versicherungsleistung aufgrund des Wegfalls des Risikos (Totalschadenfall) erbracht wurde.

Im Schadenfall tragen Sie, falls vereinbart, einen Teil des Schadens selbst (Selbstbehalt). Die vereinbarten Selbstbehalte sind in Ihrem Versicherungsvertrag aufgeführt.

---

## Ihre wichtigsten Pflichten

Unter Ihre wesentlichen Pflichten fallen:

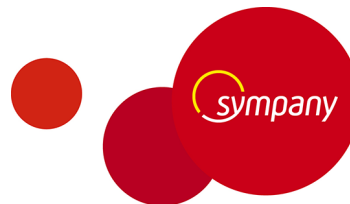
- die unverzügliche Meldung eines Schadenfalls an Sympany;
- keine Forderungen anzuerkennen;
- die unverzügliche Meldung an Sympany bei Änderungen Ihrer Angaben, welche in Ihrem Versicherungsvertrag aufgeführt sind.

Diese Auflistung enthält nur die gebräuchlichsten Pflichten. Weitere Pflichten ergeben sich aus den AVB sowie aus dem Versicherungsvertragsgesetz (VVG).

---

## Beginn und Ende des Versicherungsschutzes

Der Vertragsbeginn und damit der Beginn des Versicherungsschutzes ist in Ihrem Versicherungsvertrag aufgeführt. Ihre Versicherung gilt für Schäden, die während der Vertragsdauer eintreten (Sachversicherung) oder verursacht werden (Haftpflicht-/Unfallversicherung). Nach Ablauf der Vertragslaufzeit verlängert sich der Vertrag jeweils um ein Jahr, ausser er wird schriftlich bis spätestens am letzten Tag vor Ende des Versicherungsjahres von einem Vertragspartner gekündigt. Dies passiert entweder stillschweigend oder Sympany unterbreitet Ihnen ein neues Angebot für das neue Versicherungsjahr.



Der Vertrag kann unter anderem durch Kündigung vorzeitig beendet werden:

- nach jedem Schadenfall, für den der Versicherer Leistungen erbringt;
- bei Änderungen von Prämie, Selbstbehalten oder Leistungen. Falls Sie mit der Neuregelung nicht einverstanden sind, können Sie auf Ende des Vertragsjahres kündigen.

Nach dem Vertragsabschluss haben Sie zudem ein 14tägiges Widerrufsrecht. Wenn Sie den Vertrag widerrufen, wird dieser per Beginn aufgehoben und bereits bezahlte Prämien werden Ihnen zurückerstattet. Falls der Versicherer bereits Zahlungen für Schäden geleistet hat, müssen diese von Ihnen zurückbezahlt werden.

---

## Informationen zum Datenschutz und Einwilligungsklausel

Im Interesse einer effizienten und korrekten Vertragsabwicklung ist die Simpego Versicherungen AG auf die elektronische Datenbearbeitung angewiesen. Die Simpego Versicherungen AG hält sich bei der Bearbeitung von Personendaten an das schweizerische Datenschutzgesetz.

**Erhebung und Zweck:** Daten, die sich aus dem Versicherungsverhältnis oder der Schadenerledigung ergeben, werden von der Simpego Versicherungen AG bearbeitet und insbesondere für die Bestimmung der Prämien, zur Risikoabklärung, zur Bearbeitung von Versicherungsfällen, für unternehmenseigene Marketingzwecke sowie zur Pflege und Dokumentation von bestehenden und künftigen Kundenbeziehungen verwendet. Die Simpego Versicherungen AG ist insbesondere berechtigt, Bonitätsdaten von externen Anbietern zu beziehen, und in diesem Rahmen Ihre Personendaten weiterzugeben, um die Kreditwürdigkeit des Kunden zu überprüfen. Gespräche mit unserem Customer Solution Center können zur Sicherstellung einer einwandfreien Serviceleistung sowie zu Schulungszwecken aufgezeichnet werden. Bei der Benutzung unserer Webseiten erheben Sympany Versicherungen AG und Simpego Versicherungen AG beispielsweise Angaben zum verwendeten Gerät und dessen Einstellungen, Cookies, Datum und Zeit des Besuchs, abgerufene Seiten und Inhalte, benutzte Funktionen, verweisende Webseite sowie je nach Provider Standortangaben. Sie können Ihren Internetbrowser so konfigurieren, dass er bestimmte Cookies oder Alternativtechniken blockiert, täuscht oder bestehende Cookies löscht. Sie können Ihren Internetbrowser auch mit Software erweitern, die das Tracking durch bestimmte Dritte sperrt. Detaillierte Angaben finden Sie in den auf der jeweiligen Website verlinkten Datenschutzbestimmungen und Cookieeinstellungen.

**Aufbewahrung:** Simpego Versicherungen AG bearbeitet Ihre Personendaten solange es für die Erfüllung unserer vertraglichen und gesetzlichen Pflichten oder sonst die mit der Bearbeitung verfolgten Zwecke erforderlich ist, d. h. also zum Beispiel für die Dauer der gesamten Geschäftsbeziehung (von der Anbahnung, Abwicklung bis zur Beendigung eines Vertrags) sowie darüber hinaus gemäss den gesetzlichen Aufbewahrungs- und Dokumentationspflichten. Die Aufbewahrungsfristen werden von Simpego Versicherungen AG intern festgelegt.

**Weitergabe an Dritte (Empfänger):** Die Simpego Versicherungen AG kann insbesondere zur Vertragsabwicklung oder Schadenbehandlung Dritte beiziehen. Solche Dritte sind teilweise im Inland, können aber irgendwo auf der Erde sein. Sie müssen insbesondere mit der Übermittlung Ihrer Daten in verschiedene Länder Europas – welche gemäss Schweizerischem Bundesrat über einen ausreichenden Datenschutzstandard verfügen – den Kosovo und Israel rechnen, wo sich von uns beizugezogene Dritte befinden (wie z.B. Pricing-Maschine oder Service Center-Dienstleistungen). Insbesondere Sympany Versicherungen AG erhält die für die Betreuung und Beratung notwendigen Daten von Simpego Versicherungen AG. Sie erklären sich damit einverstanden, dass Sympany Versicherungen AG die Daten auch verwenden darf, um Ihnen Informationen zu Produkten von Heilungskostenversicherungen zukommen zu lassen. Diese Einwilligung können Sie aber jederzeit widerrufen. Für die Abwicklung des elektronischen Datenaustausches betreffend Versicherungsnachweise und Halterinformationen mit den Strassenverkehrsämtern betreibt die SVV Solution AG (einer Tochtergesellschaft des Schweizerischen Versicherungsverbandes) eine gemeinsame Clearingstelle. Der diesbezügliche Datenschutz ist sichergestellt. Vermittler können die für die Betreuung und Beratung notwendigen Daten von uns erhalten. Vermittler sind gesetzlich und vertraglich verpflichtet, ihre besondere Schweigepflicht sowie die Bestimmungen des Datenschutzgesetzes zu beachten. Unabhängige Broker erhalten nur dann Einsicht in diese Daten, wenn sie von Ihnen dazu ermächtigt wurden.

**Versicherungsmissbrauch:** Im Zusammenhang mit der Missbrauchserkennung tauscht die Simpego Versicherungen AG Daten mit beizugezogenen Dienstleistern sowie anderen Versicherungsgesellschaften für Ermittlungen aus. Die Simpego Versicherungen AG kann Ihre Personendaten nutzen und sie auf entsprechende Muster auswerten. Zu diesem Zweck und zu Ihrem und unserem Schutz vor deliktischen oder missbräuchlichen Aktivitäten kann die Simpego Versicherungen AG auch Profile erstellen und bearbeiten. Die Simpego Versicherungen AG wird Anfragen anderer Versicherungsgesellschaften zu deren Kunden beantworten, wenn ein Verdacht auf Versicherungsmissbrauch besteht. Beispielsweise gibt Simpego Versicherungen AG Auskunft über bestehende Versicherungsverträge oder Vorschäden. Zudem kann die Simpego Versicherungen AG solche Anfragen über ihre Kunden an andere Versicherungsgesellschaften stellen. Dies gilt auch dann, wenn die Versicherung nicht zustande kommt. Zum Zweck der Missbrauchsbekämpfung kann die Simpego Versicherungen AG sich dem Hinweis- und Informationssystem HIS der SVV Solution AG anschliessen.

**Sympany**  
Peter Merian-Weg 4, 4002 Basel  
+41 58 262 42 00  
[car@sympany.ch](mailto:car@sympany.ch)  
[www.sympany.ch](http://www.sympany.ch)

Insbesondere können die fahrzeugbezogenen Schadendaten an die SVV Solution AG zur Eintragung in die elektronische Datensammlung CarClaims-Info übermittelt werden. Weiter können Ihre Personendaten mit den Daten aller relevanten Sanktionslisten abgeglichen werden.

Ausführliche Informationen zum Datenschutz finden Sie in der Datenschutzerklärung unter [www.simpego.ch/de/datenschutz](http://www.simpego.ch/de/datenschutz)

---